



(ENG) Instructions (FR) Instructions
(ESP) Instrucciones (P) Instruções



(ENG) Product Number: B0322 (FR) Numéro de produit : B0322
(ESP) Número de producto: B0322 (P) Número do Produto: B0322

www.fisher-price.com

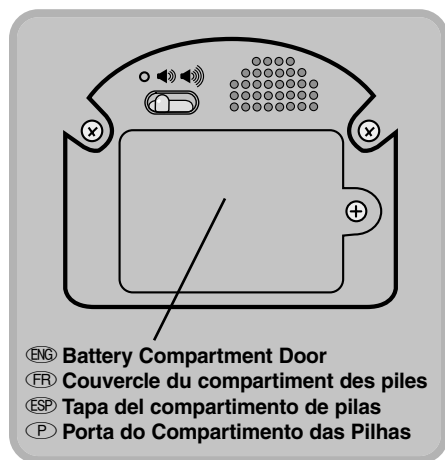
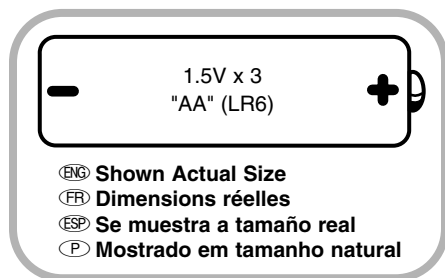
- (ENG)** • Please keep this instruction sheet for future reference, as it contains important information.
- Requires three “AA” (LR6) **alkaline** batteries (not included).
 - Adult assembly is required for battery installation.
 - Tool required for battery installation: Phillips screwdriver (not included).
- IMPORTANT!** An adult should convert this toy from activity centre to walker or walker to activity centre.
- (FR)** • Conserver ces instructions car elles contiennent des renseignements importants.
- Fonctionne avec 3 piles **alcalines** AA (LR6), non fournies.
 - Les piles doivent être installées par un adulte.
 - Outil requis pour l'installation des piles : tournevis cruciforme (non fourni).
- IMPORTANT!** Un adulte doit transformer ce jouet de la position centre d'activités à la position trotteur ou vice-versa.

- (ESP)** • Guardar estas instrucciones para futura referencia, ya que contienen información de importancia acerca de este producto.
- Funciona con tres pilas **alcalinas** tipo 3 x “AA” (LR6) x 1,5V (no incluidas).
 - Requiere montaje por parte de un adulto para colocar las pilas.
 - Herramienta necesaria: destornillador de cruz (no incluido).

¡IMPORTANTE! Un adulto debe convertir este juguete de centro de actividades a andadera o de andadera a centro de actividades.

- (P)** • Mantenha esta instrução para futura referência, pois contém informações importantes.
- Requer três pilhas **alcalinas** tamanho “AA” (LR6) (não incluídas).
 - Requer montagem por adulto.
 - Ferramenta necessária para a instalação das pilhas: chave Phillips (não incluída).
- IMPORTANTE !** O brinquedo deve ser convertido de um centro de atividades a um andador e de um andador a um centro de atividades por um adulto.

(ENG) **Battery Installation**
 (FR) **Installation des piles**
 (ESP) **Colocación de las pilas**
 (P) **Instalação da Bateria**



- (ENG) • Locate the battery compartment door on the bottom of the toy.

- Loosen the screw in the battery compartment door with a Phillips screwdriver. Remove the battery compartment door.
- Insert three "AA" (LR6) **alkaline** batteries, as indicated inside the battery compartment.

Hint: We recommend using **alkaline** batteries for longer life.

- Replace the battery compartment door and tighten the screw with a Phillips screwdriver. Do not over-tighten.
- When sounds from this toy become faint or stop, it's time for an adult to change the batteries!

- (FR) • Trouver le couvercle du compartiment des piles sous le jouet.

- Dévisser la vis du couvercle du compartiment des piles avec un tournevis cruciforme. Retirer le couvercle.
- Insérer 3 piles **alkalines** AA (LR6) comme indiqué à l'intérieur du compartiment.

Remarque : Il est recommandé d'utiliser des piles **alkalines**, car elles durent plus longtemps.

- Remettre le couvercle en place et serrer la vis à l'aide d'un tournevis cruciforme. Ne pas trop serrer.
- Quand les sons du jouet s'affaiblissent ou cessent, un adulte doit remplacer les piles !

- (ESP) • Localizar la tapa del compartimento de pilas en la parte inferior del juguete.

- Destornillar el tornillo de la tapa del compartimento con un destornillador de cruz. Retirar la tapa.
- Introducir tres pilas **alkalinas** tipo 3 x "AA" (LR6) tal como se indica dentro del compartimento.

Consejo: Se recomienda usar pilas **alkalinas** para una mayor duración.

- Cerrar la tapa del compartimento y ajustar el tornillo con un destornillador de cruz, sin apretar en exceso.
- Si los sonidos del juguete pierden intensidad o dejan de funcionar, es hora de sustituir las pilas.

- (P) • Localize a tampa do compartimento das pilhas na parte de baixo do brinquedo.

- Retire o parafuso da tampa utilizando uma chave Phillips. Retire a tampa.
- Coloque três pilhas **alkalinas** "AA" (LR6) como indicado na parte interna do compartimento.

Dica : Para melhor desempenho do produto, use pilhas **alkalinas**.

- Recoloque a tampa do compartimento de pilhas e aperte o parafuso com uma chave Phillips. Não aperte demasiado.
- Quando os sons ou os movimentos deste brinquedo enfraquecerem ou pararem de funcionar, é hora de um adulto trocar as pilhas!

(EN) Battery Safety Information

Batteries may leak fluids that can cause a chemical burn injury or ruin your toy. To avoid battery leakage:

- Do not mix old and new batteries or batteries of different types: alkaline, standard (carbon-zinc) or rechargeable (nickel-cadmium).
- Insert batteries as indicated inside the battery compartment.
- Remove batteries during long periods of non-use. Always remove exhausted batteries from the toy. Dispose of batteries safely. Do not dispose of batteries in a fire. The batteries may explode or leak.
- Never short-circuit the battery terminals.
- Use only batteries of the same or equivalent type as recommended.
- Do not charge non-rechargeable batteries.
- Remove rechargeable batteries from the toy before charging.
- If removeable, rechargeable batteries are used, they are only to be charged under adult supervision.

(FR) Consignes de sécurité concernant les piles

Les piles peuvent couler et provoquer des brûlures chimiques ou endommager le jouet. Pour éviter que les piles ne coulent :

- Ne pas mélanger les piles alcalines, standard (carbone-zinc) ou rechargeables (nickel-cadmium).
- Insérer les piles tel qu'illustré dans le compartiment des piles.
- Retirer les piles si le jouet n'est pas utilisé pendant une longue période. Toujours retirer les piles usées du produit. Jeter les piles usées dans un conteneur réservé à cet usage. Ne pas jeter les piles au feu. Elles pourraient exploser ou couler.
- Ne jamais court-circuiter les bornes des piles.
- N'utiliser que des piles du même type que celles recommandées, ou des piles équivalentes.
- Ne pas recharger des piles non rechargeables.
- Retirer les piles rechargeables du produit avant de les recharger.
- Les piles rechargeables ne doivent être rechargées que sous la surveillance d'un adulte.

(ESP) Información de seguridad sobre las pilas

Las pilas pueden desprender líquido corrosivo que puede causar quemaduras químicas o dañar el juguete. Para evitar el derrame de líquido de las pilas:

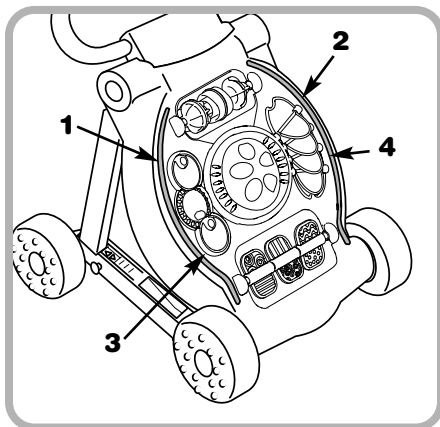
- No mezclar pilas nuevas con gastadas ni pilas de diferentes tipos: alcalinas, standard (carbono-cinc) y recargables (níquel-cadmio).
- Colocar las pilas según la polaridad indicada en el interior del compartimento.
- Retirar las pilas del juguete si no se va a utilizar durante un largo período de tiempo. No dejar nunca pilas gastadas en el juguete. Desechar las pilas gastadas en un contenedor especial para pilas. No quemarlas ya que podrían desprender líquido corrosivo o explotar.
- Evitar cortocircuitos en los polos de las pilas.
- Utilizar únicamente pilas del tipo recomendado en las instrucciones o equivalente.
- No intentar cargar pilas no-recargables.
- Recargar las pilas recargables siempre bajo supervisión de un adulto.
- Antes de recargar las pilas recargables, sacarlas del juguete.

(P) Informações sobre Segurança das Pilhas

As pilhas podem vazar líquidos capazes de ocasionar queimaduras químicas ou de avariar o seu brinquedo (produto). Para evitar vazamento das pilhas:

- Não misture pilhas velhas e novas ou pilhas de diferentes tipos: alcalina, padrão (carbono-zinco) ou recarregável (níquel-cádmio).
- Insira as pilhas segundo indicação dentro do compartimento das pilhas.
- Remova as pilhas se o produto não for usado por um longo período. Remova sempre as pilhas esgotadas do brinquedo. Jogue fora as pilhas de maneira segura. Não jogue as pilhas no fogo. As pilhas podem explodir ou vazar.
- Nunca provoque curto-circuito nos terminais das pilhas.
- Use apenas pilhas do mesmo tipo ou equivalentes, segundo recomendação.
- Não carregue pilhas não recarregáveis.
- Remova pilhas recarregáveis do brinquedo (produto) antes de carregá-las.
- Se estiverem sendo usadas pilhas removíveis e recarregáveis, estas só deverão ser carregadas sob supervisão de um adulto.

(ENG) Label Application
(FR) Pose des étiquettes
(ESP) Colocación de las etiquetas
(P) Aplicação de Etiquetas



(ENG) Proper label application will help to keep the labels looking their best.

- Wash your hands before applying the labels.
- Make sure the areas where the labels will be applied are clean and dry. Wipe this product with a clean, soft, dry cloth to remove any dust or oils.
- For best results, do not attempt to apply a label more than once.
- Apply the labels as shown in the illustration.

(FR) Apposer les autocollants avec soin pour un résultat satisfaisant et durable.

- Se laver les mains avant d'apposer les autocollants.
- S'assurer que les endroits où seront apposés les autocollants sont propres et secs. Essuyer le jouet à l'aide d'un linge propre, doux et sec pour enlever toute trace de saleté et de graisse.
- Pour de meilleurs résultats, éviter de coller un autocollant plus d'une fois.
- Apposer les autocollants comme indiqué dans l'illustration.

(ESP) Pegar las etiquetas correctamente ayudará a que luzcan de manera óptima.

- Lavarse las manos antes de pegar las etiquetas.
- Cerciorarse de que las áreas donde irán pegadas las etiquetas estén limpias y secas. Limpiar este producto con un paño suave, limpio y seco para eliminar polvo o aceite.
- Para resultados óptimos, sólo pegar la etiqueta una vez.
- Pegar las etiquetas tal como se muestra en la ilustración.

(P) A aplicação adequada das etiquetas ajudará a manter a sua durabilidade.

- Lave suas mãos antes de se aplicar as etiquetas.
- Antes da aplicação das etiquetas, enxugue o brinquedo com um pano limpo e seco para remover pó ou oleosidade.
- Para melhores resultados, evite descolar a etiqueta após aplicação.
- Coloque as etiquetas como mostrado nas ilustrações.

(ENG) Sounds and Music in Walker - Upright Position

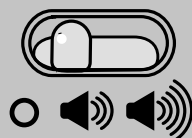
(FR) Sons et musique - Position verticale

(ESP) Música y sonidos divertidos en opción andador - Posición vertical

(P) Sons e Música no Andador - Posição Vertical



(ENG) Centre Ball
(FR) Balle du centre
(ESP) Bola central
(P) Bola Central



- (ENG)** • Locate the power/volume switch on the back of the toy.
 - Slide the switch to the desired position: Off ; on with low volume ; or on with high volume .
- (FR)** • Repérer l'interrupteur d'alimentation et de réglage du volume à l'arrière du jouet.
 - Mettre le bouton à la position désirée : arrêt ; en marche avec volume faible ; ou en marche avec volume fort .
- (ESP)** • Localizar el interruptor de encendido/volumen en el dorso del juguete.
 - Colocar el interruptor en la posición deseada: apagado ; encendido con volumen bajo ; o encendido con volumen alto .
- (P)** • Localize o botão de ligar/volume na parte de trás do brinquedo.
 - Coloque o botão na posição desejada : Off ; baixo volume ; ou alto volume .

- (ENG)** When baby pushes the walker or spins the centre ball (in upright position only), lively music plays!
- (FR)** Quand bébé pousse le trotteur ou fait tourner la balle centrale (uniquement lorsque le jouet est en position verticale), il entend de la musique entraînante!
- (ESP)** ¡Cuando el bebé empuja el andador o hace girar la pelota central (solo en posición vertical) suena una alegre música!
- (P)** Quando o bebê empurra o Andador ou gira a bola central (somente na posição Vertical), toca uma música alegre!

(ENG) **Walker – Upright Position**

(FR) **Trotteur – position dépliée**

(ESP) **Andadera – posición vertical**

(P) **Andador – Posição Vertical**



(ENG) **WARNING**

(FR) **ATTENTION**

(ESP) **ADVERTENCIA**

(P) **AVISO**

(ENG) To prevent pinching or crushing, always lock the product in its upright position or in its folded position.

(FR) Pour éviter de se pincer ou de se blesser, toujours bloquer le produit en position dépliée ou pliée.

(ESP) Para evitar lastimarse, siempre asegurar el producto en posición vertical o en posición doblada.

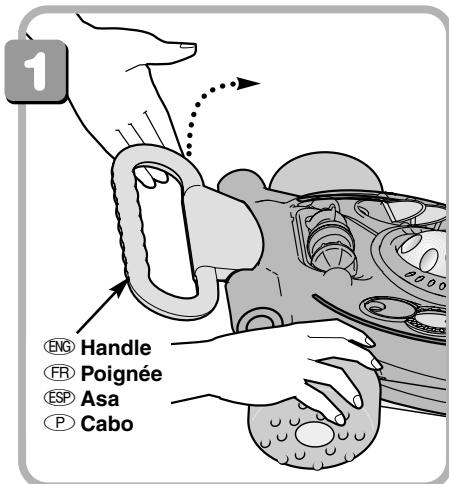
(P) Para evitar que prenda ou pressione, sempre feche o produto na posição vertical ou na posição dobrada.

(ENG) **Hint:** The Musical Activity Walker is ready to use as an activity centre in the folded position. Follow the instructions below to convert the Musical Activity Walker from an activity centre - folded position to the walker - upright position.

(FR) **Remarque :** Le Trotteur musical est prêt pour être utilisé en position pliée comme centre d'activités. Suivre les instructions ci-dessous pour le mettre à la position trotteur – position verticale.

(ESP) **Atención:** en la posición doblada, este juguete se convierte en un centro de actividades. Seguir las instrucciones detalladas a continuación para transformar el juguete de centro de actividades (posición doblada) en andador (posición vertical).

(P) **Sugestão:** O Andador com Atividade Musical está pronto para ser usado como um centro de atividades quando estiver na posição dobrada. Siga as instruções abaixo para transformar o Andador com Atividade Musical de um centro de atividades – posição dobrada para Andador – posição vertical.



(ENG) • While holding one of the rear wheels, lift the handle.

Hint: This may require some force.

(FR) • En tenant une des roues arrière, lever la poignée.

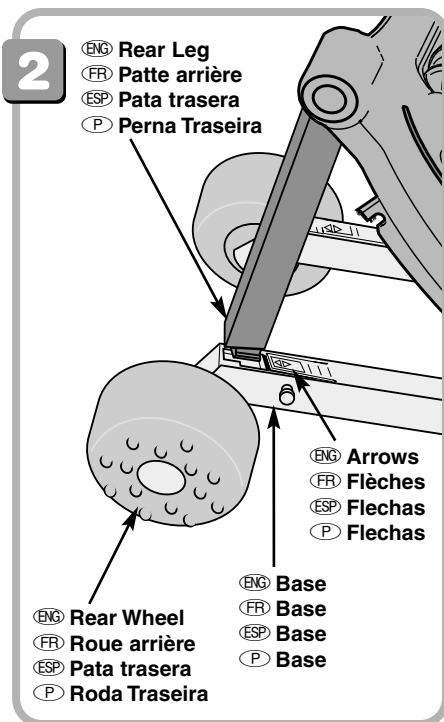
Remarque : Cela peut exiger une certaine force.

(ESP) • Mientras sujeta una de las ruedas traseras, levantar el asa.

Consejo: Esto puede requerir fuerza.

(P) • Enquanto segura uma das rodas traseiras, levante o cabo.

Dica: Este modo pode requerer alguma força.



(ENG) To lock in the upright position:

- Position a rear leg over the arrow on the base, near the rear wheel.
- Push the rear leg down and slide it toward the rear wheel until you hear a “click”.
- Pull up on the rear leg to be sure it is secure.
- Repeat this procedure to attach the other rear leg to the base.

IMPORTANT! To avoid pinching, be sure your fingers are not near the arrows on the base when locking the rear legs into position.

(FR) Pour bloquer le jouet en position dépliée :

- Positionner une patte arrière sur la flèche de la base, située près de la roue arrière.
- Pousser la patte arrière vers le bas et la glisser vers la roue arrière. S’assurer d’entendre un “clac”.
- Tirer sur la patte arrière pour s’assurer qu’elle est bien fixée.
- Répéter ce procédé pour fixer l’autre patte arrière à la base.

IMPORTANT ! Pour éviter de se pincer les doigts, s’assurer qu’ils ne sont pas près des flèches de la base quand les pattes arrière sont emboîtées.

(ESP) Para asegurar en la posición vertical:

- Colocar una pata trasera sobre una flecha en la base, cerca de la rueda trasera.
- Empujar la pata trasera para abajo y moverla hacia la rueda trasera hasta que se oiga un “clac”.
- Jalar la pata trasera para arriba para cerciorarse de que está segura.
- Repetir este procedimiento para ajustar la otra pata trasera en la base.

¡IMPORTANTE! Para evitar lastimarse, cerciorarse de que sus dedos no estén cerca de las flechas de la base al asegurar las patas traseras en su lugar.

(P) Para fechar na posição vertical:

- Posicione a perna traseira na base acima da flecha, próxima à roda traseira.
- Empurre a perna traseira para baixo e deslize através da roda traseira até escutar um “click”.
- Puxe a perna traseira para cima para certificar-se de que está segura.
- Repita o procedimento para fixar a outra perna traseira na base.

IMPORTANTE! Para evitar prender os dedos, certifique-se que não estejam próximos das flechas quando for fechar as pernas traseiras.

(ENG) Activity Centre - Folded Position

(FR) Centre d'activités - position pliée

(ESP) Centro de actividades - posición doblada

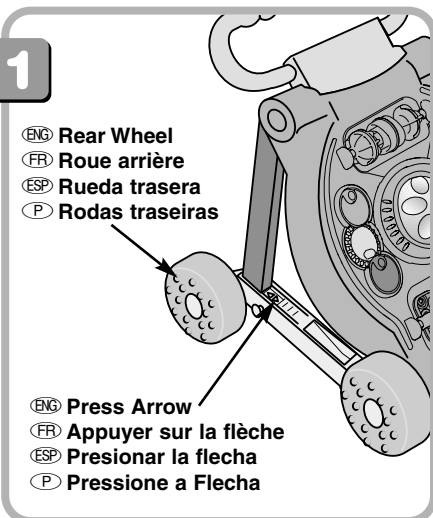
(P) Centro de Atividades - Posição Padrão

(ENG) **Hint:** Follow the instructions below to convert the Musical Activity Walker from a walker to an activity centre - folded position.

(FR) **Remarque :** Suivre les instructions ci-dessous pour transformer le Trotteur musical de la position trotteur à la position centre d'activités (produit plié).

(ESP) **Atención:** seguir las instrucciones detalladas a continuación para transformar el juguete de andador en centro de actividades (posición doblada).

(P) **Sugestão:** Siga as instruções abaixo para transformar o Andador com Atividade Musical de Andador em centro de atividades - posição dobrada.



- (ENG) • Position the toy so that the side is facing you.
 - To unlock the rear leg, press the arrow near the rear wheel, as shown.
- (FR) • Mettre le jouet de façon que le côté soit face à soi.
 - Pour désengager la patte arrière, appuyer sur la flèche située près de la roue arrière, comme indiqué.
- (ESP) • Colocar el juguete de modo que el lado apunte hacia Ud.
 - Para desbloquear la pata trasera, presionar la flecha cerca de la rueda trasera, tal como se muestra.
- (P) • Posicione o brinquedo de forma que a lateral fique de frente para você.
 - Para abrir a perna traseira, pressione a flecha próxima à roda traseira, como mostrado.

2

- (ENG) Rear Leg
(FR) Patte arrière
(ESP) Pata trasera
(P) Perna de trás



- (ENG) • While pressing the arrow, carefully slide the rear leg slightly toward the front wheel.

IMPORTANT! Be careful to move your fingers from the arrow after you have unlocked the leg to avoid pinching.

- Repeat this procedure to unlock the rear leg on the other side of the toy.

- (FR) • En appuyant sur la flèche, glisser légèrement et délicatement la patte arrière vers la roue avant.

IMPORTANT ! Faire attention d'enlever les doigts sur la flèche une fois que la patte a été désengagée pour éviter de les pincer.

- Répéter ce procédé pour désengager la patte arrière de l'autre côté du jouet.

- (ESP) • Mientras presiona la flecha, mover con cuidado la pata trasera ligeramente hacia la rueda delantera.

¡IMPORTANTE! Tener cuidado de quitar sus dedos de la flecha después de desbloquear la pata para evitar lastimarse.

- Repetir este procedimiento para desbloquear la pata trasera del otro lado del juguete.

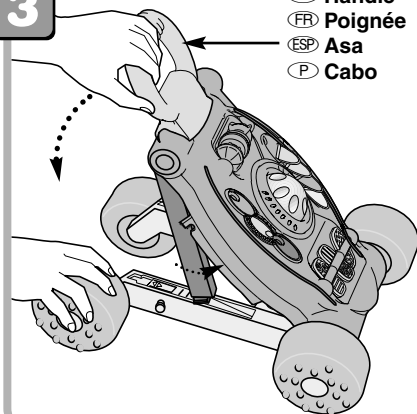
- (P) • Enquanto pressiona a flecha, deslize cuidadosamente a perna traseira na direção da roda da frente.

IMPORTANTE ! Retire os dedos da flecha evitando prendê-los após destravar a perna.

- Repita este procedimento para destravar a perna traseira do outro lado do brinquedo.

3

- (ENG) Handle
(FR) Poignée
(ESP) Asa
(P) Cabo



- (ENG) **To lock in the folded position:**

- While holding one of the rear wheels, push the handle down toward the rear wheels until it “snaps” into place.

IMPORTANT! Make sure this product is locked into position by securely “snapping” into place.

- (FR) **Pour bloquer le jouet en position pliée :**

- En tenant une des roues arrière, pousser la poignée vers les roues arrière jusqu'à ce que le jouet s'emboîte.

IMPORTANT ! S'assurer que ce jouet est bien fixé en l'emboîtant.

- (ESP) **Para bloquear en la posición doblada:**

- Mientras sujeta una de las ruedas traseras, empujar el asa para abajo hacia las ruedas traseras hasta que se “ajuste” en su lugar.

¡IMPORTANTE! Cerciorarse de que este producto esté asegurado en posición “ajustándolo” de manera segura en su lugar.

- (P) **Para fechar na posição dobrada:**

- Enquanto segura uma das rodas traseiras, empurre o cabo para baixo na direção da roda traseira para que “estale” no lugar.

IMPORTANTE ! O produto está fechado na posição correta e segura quando há um “estalo” no local.

(ENG) Care
(FR) Entretien
(ESP) Mantenimiento
(P) Cuidados

- (ENG)** • Wipe this toy with a clean cloth dampened with a mild soap and water solution.
- (FR)** • Nettoyer le jouet avec un chiffon propre et de l'eau savonneuse.
- (ESP)** • Limpiar este juguete con un paño limpio humedecido en una solución de agua y jabón suave.
- (P)** • Limpe o brinquedo com um pano limpo umedecido com sabão neutro e solução de água.

(ENG) ICES-003
(F) NMB-003

- (ENG)** This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.
- (F)** Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

(ENG) **Consumer Information**
(FR) **Service à la clientèle**
(ESP) **Información para el consumidor**
(P) **Informação ao Consumidor**

CANADA

Questions? 1-800-567-7724. Mattel Canada Inc., 6155 Freemont Blvd., Mississauga, Ontario L5R 3W2.

MÉXICO

IMPORTADO Y DISTRIBUIDO POR Mattel de México, S.A. de C.V., Camino a Santa Teresa No. 1040, 7o. Piso, Col. Jardines en la Montaña, Delegación Tlalpan, 14210 México, D.F. R.F.C. MME-920701-NB3. TEL. 54-49-41-00.

CHILE

Mattel Chile, S.A., Avenida Américo Vespucio 501-B, Quilicura, Santiago, Chile.

VENEZUELA

Mattel de Venezuela, C.A., Ave. Mara, C.C. Macaracuay Plaza, Torre B, Piso 8, Colinas de la California, Caracas 1071.

ARGENTINA

Mattel Argentina, S.A., Curupaytí 1186, (1607) – Villa Adelina, Buenos Aires.

COLOMBIA

Mattel Colombia, S.A., calle 123#7-07 P.5, Bogotá.

BRASIL

Mattel do Brasil Ltda. - CNPJ : 54.558.002/0004-72 Av. Tamboré, 1400/1440 Quadra A de 02 a 03 - 06460-000 - Barueri - SP. Atendimento ao Consumidor: 0800 550780.



©2003 Mattel, Inc. All Rights Reserved. ® and ™ designate U.S. trademarks of Mattel, Inc. Fisher-Price, Inc., a subsidiary of Mattel, Inc., East Aurora, New York 14052, U.S.A.

©2003 Mattel, Inc. Tous droits réservés. ® et ™ désignent des marques déposées de Mattel, Inc. aux É.-U. Fisher-Price, Inc., une filiale de Mattel, Inc., East Aurora, New York 14052, É.-U.